

I would like to thank the Senate for its permission to reproduce this document.

F. Lareau

20 July 2011



CANADA

DEBATES OF THE SENATE

OFFICIAL REPORT

(HANSARD)

THE HONOURABLE GUY CHARBONNEAU
SPEAKER

1991-92-93

THIRD SESSION, THIRTY-FOURTH PARLIAMENT
40-41-42 ELIZABETH II

VOLUME I

(May 13, 1991 to February 28, 1992)

*Parliament was opened on May 13, 1991
and was prorogued on September 8, 1993*

**SPECIAL JOINT COMMITTEE ON A RENEWED
CANADA**

APPEARANCE OF GROUP OF 22—NEWS COVERAGE BY CBC

Hon. William M. Kelly: Honourable senators, I wish to associate myself with the comments made by Senator Barootes having to do with the meeting of the Group of 22 that took place this morning. I would, however, wish to point out to honourable senators that, although I am not a fan of the CBC, CBC *NewsWorld* did televise total coverage of what took place for almost an hour and a half, and questions were asked and responses were made.

[Translation]

**EXCISE TAX ACT
EXCISE ACT**

BILL TO AMEND—REPORT OF COMMITTEE

Hon. Jean-Marie Poitras, Chairman of the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs, presented the following report:

Thursday, December 5, 1991

The Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce has the honour to present its

FOURTH REPORT

Your Committee, to which was referred Bill C-10, an Act to amend the Excise Tax Act and the Excise Act, has, in obedience to the Order of Reference of Thursday, November 26, 1991, examined the said bill and now reports the same without amendment.

Respectfully submitted,

JEAN-MARIE POITRAS
Chairman

Senator Thériault: Honourable senators, I do not intend to oppose this bill, but I want to reiterate what I have said several times. Speaking as a New Brunswicker, I believe that the governments of Canada and of New Brunswick have gone too far in raising tobacco taxes. They are not taking the measures that I consider necessary to educate young people on the harm done by smoking.

The Hon. the Speaker: Senator Thériault, I believe that you are out of order. You can speak later on the motion for third reading of the bill, at the next sitting of the Senate.

Senator Thériault: Can I not speak?

The Hon. the Speaker: Honourable senator, it is a question of procedure. You do have the right to speak, but third reading has not yet been moved. Wait for third reading, Senator Thériault.

Honourable senators, when shall this bill be read for the third time?

On motion of Senator Lynch-Staunton, bill placed on the Orders of the Day for third reading at the next sitting of the Senate.

[English]

**CRIMINAL CODE
CUSTOMS TARIFF**

BILL TO AMEND—REPORT OF COMMITTEE

Hon. Mabel DeWare, for Hon. Richard J. Stanbury, Deputy Chairman of the Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs, presented the following report:

Thursday, December 5, 1991

The Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs has the honour to present its

FIFTH REPORT

Your Committee, to which was referred the Bill C-17, An Act to amend the Criminal Code and the Customs Tariff in consequence thereof, has, in obedience to the Order of Reference of Tuesday, November 26, 1991, examined the said Bill and now reports the same without amendment.

Respectfully submitted,

RICHARD J. STANBURY
Deputy Chairman

The Hon. the Speaker: Honourable senators, when shall this bill be read the third time?

Hon. Eric Berntson: Honourable senators, I move, with leave of the Senate and notwithstanding rule 59(1)(b), that the bill be placed on the Orders of the Day for third reading later this day.

The Hon. the Speaker: Is leave granted, honourable senators?

Hon. Gildas L. Molgat (Deputy Leader of the Opposition): Honourable senators, under the special circumstances, we have agreed to give leave.

Motion agreed to and bill placed on the Orders of the Day for third reading later this day.

**CRIMINAL CODE
NATIONAL DEFENCE ACT
YOUNG OFFENDERS ACT**

BILL TO AMEND—REPORT OF COMMITTEE

Hon. Mabel DeWare, Acting Chairman of the Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs, presented the following report:

Thursday, December 5, 1991

The Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs has the honour to present its

SIXTH REPORT

Your Committee, to which was referred the Bill C-30, An Act to amend the Criminal Code (mental disorder) and to amend the National Defence Act and the Young Offenders Act in consequence thereof, has, in obedience to the Order of Reference of Tuesday, December 3, 1991, examined the said Bill and now reports the same without amendment.

Respectfully submitted,

MABEL M. DEWARE
Acting Chairman

The Hon. the Speaker: Honourable senators, when shall this bill be read the third time?

On motion of Senator DeWare, bill placed on the Orders of the Day for third reading at the next sitting of the Senate.

● (1420)

ADJOURNMENT

Hon. John Lynch-Staunton (Deputy Leader of the Government): Honourable senators, before I ask leave to move an adjournment motion, I would explain that there have been discussions with my honourable friend opposite regarding the workload for the next few days, particularly the government's priorities prior to Christmas. It has been agreed, and it is obviously well known to most of us, that we would like to sit on Monday, and perhaps sit on Friday in order to adjourn until the end of January at the earliest, or early February at the latest.

With leave of the Senate and notwithstanding rule 59(1)(h), I move:

THAT when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until Monday next, 9th December, 1991, at two o'clock in the afternoon.

The Hon. the Speaker: Is leave granted, honourable senators?

Hon. Gildas L. Molgat (Deputy Leader of the Opposition): Honourable senators, leave is granted. I assume that, when the Deputy Leader of the Government says that it will be January or early February, it will be in line with the sittings of the House of Commons.

Senator John Lynch-Staunton: As much as possible, yes.

Motion agreed to.

[Senator DeWare.]

[Translation]

INCOME TAX ACT
CANADA PENSION PLAN
CULTURAL PROPERTY EXPORT
AND IMPORT ACT
INCOME TAX CONVENTIONS INTERPRETATION
ACT
TAX COURT OF CANADA ACT
UNEMPLOYMENT INSURANCE ACT
CANADA-NEWFOUNDLAND ATLANTIC ACCORD
IMPLEMENTATION ACT
CANADA-NOVA SCOTIA OFFSHORE PETROLEUM
RESOURCES
ACCORD IMPLEMENTATION ACT
BILL TO AMEND—FIRST READING

The Hon. the Speaker informed the Senate that a message had been received from the House of Commons with Bill C-18, to amend the Income Tax Act, the Canada Pension Plan, the Cultural Property Export and Import Act, the Income Tax Conventions Interpretation Act, the Tax Court of Canada Act, the Unemployment Insurance Act, the Canada-Newfoundland Atlantic Accord Implementation Act, the Canada-Nova Scotia Offshore Petroleum Resources Accord Implementation Act and certain related Acts.

Bill read first time.

The Hon. the Speaker: Honourable senators, when shall this bill be read the second time?

On motion of Senator Lynch-Staunton, bill placed on the Orders of the Day for second reading on Monday, December 9, 1991.

[English]

FOREIGN AFFAIRS

COMMITTEE AUTHORIZED TO MEET DURING SITTING OF
SENATE

Hon. John B. Stewart: Honourable senators, with leave of the Senate and notwithstanding rule 59(1)(a), I move:

That the Standing Senate Committee on Foreign Affairs have power to sit at four o'clock in the afternoon today, even though the Senate may then be sitting, and that rule 96(4) be suspended in relation thereto.

If I have leave, I will be more than happy to say a word or two in explanation.

Hon. Gildas L. Molgat (Deputy Leader of the Opposition): I would like the explanation before leave is granted.

Senator Stewart: Honourable senators, those of us who were in the chamber yesterday will recall that mention was made of a visit to Canada by the independent West Indian Commission under the chairmanship of Sir Shridath Ramphal.

That commission has a very tight schedule. They have a meeting with a member of the government between three o'clock and four o'clock and they have another meeting between six o'clock and eight o'clock. Those of us on the committee wanted to be available to meet them at four o'clock,